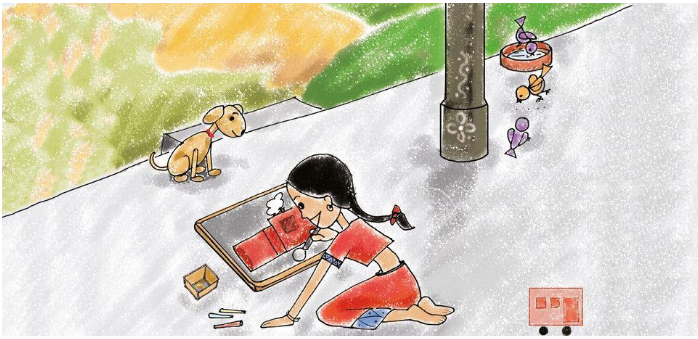
वाचन पातळी १

झुक् झुक् झुक

Author: Vinita Krishna
Illustrator: Suvidha Mistry
Translator: Utkarsha Manish

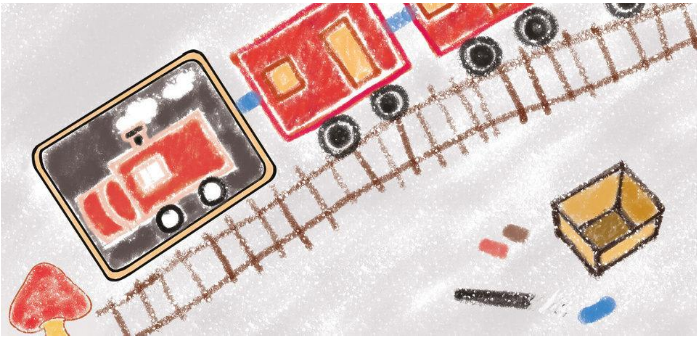
छोटीने पाटी आणि खडू उचलला. तिला एक लांबच-लांब आगगाडी काढायची होती.



लांबच-लांब आगगाडीसाठी छोटीने काढले एक मोठे धूर सोडणारे इंजनि.

“पण आता डबे कुठे काढू? पाटीवर तर जागाच नाही!”

छोटीने पाटी जमनीवर ठेवली आणि विचार करू लागली.



बसल्या बसल्या छोटीने जमनीवर एक डबा काढला.
त्याच्या बाजूला आणखी एक डबा, नंतर आणखी एक, आणखी एक आणि... छोटी काढत राहिली.

मग तचिा खडूच संपला. छोटीने उठून पाहिलिे.

वा! पूर्ण ओसरीभर लांब आगगाडी!

छोटीची आगगाडी चालली झुक्-झुक्-झुक, इथून तथि खूप दूर.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story: झुक् झुक् झुक is translated by Utkarsha Manish . The © for this translation lies with Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: ' छुक-छुक-छक ' , by Vinita Krishna . © Pratham Books , 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children. www.prathambooks.org

Illustration Attributions:

Cover page: Girl waving and train in the background , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl carrying a slate and walking with dog , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl drawing on a slate and dog watching , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl holding slate and looking worried , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl and dog looking at slate , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Drawing of a moving train , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl and dog watching a moving train , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl and dog running happily with train in the background , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

झुक् झुक् झुक (Marathi)

छोटीची आगगाडी कशी चालली? झुक्-झुक्-झुक!

या पुस्तकाची वाचन पातळी १ आहे. वाचनाची सुरुवात करायला उत्सुक असणाऱ्या छोट्यांसाठी.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India -- and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!